



Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts
Summer 2004 • Vol. 18, No. 3

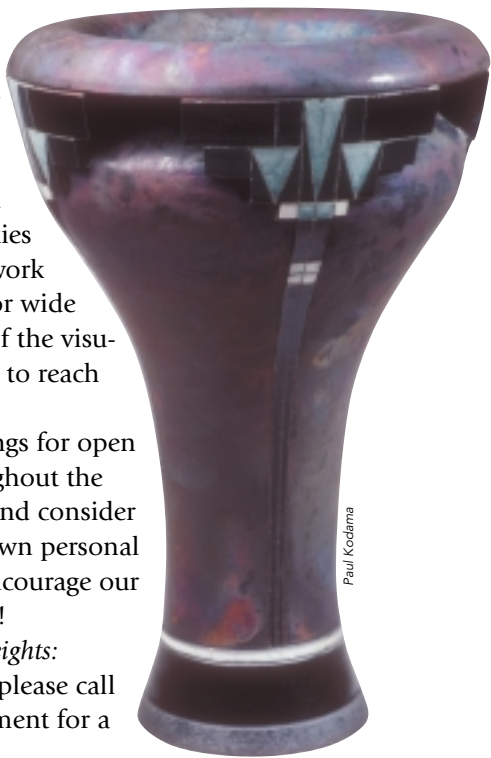
New Heights Exhibition at the Hawai'i Convention Center

N*ew Heights: Artworks from Open Juried Exhibitions* is now on view at the Hawai'i Convention Center. Located in the display cases on the third floor of the convention center, this exhibition features artwork acquired from open juried exhibitions from the State's Art in Public Places Collection.

The *New Heights* exhibition contains work created by some of Hawai'i's most active and accomplished artists. During any given period, there are several community-based and statewide art competitions – known as open juried exhibitions – that provide opportunities for artists to share their most recent work with the public. These shows allow for wide participation by large cross-sections of the visual arts community, challenging artists to reach new heights in creative expression.

Check your local newspaper listings for open juried exhibitions that happen throughout the year. Visit these shows, view the art, and consider acquiring an original work for your own personal collection. In this way you too can encourage our arts community to reach new heights!

If you would like to view *New Heights: Artworks from Open Juried Exhibitions*, please call (808) 943-3587 to make an appointment for a free docent-guided tour.



Robert Sunday, *Double Walled Vase*,
Raku Ceramic Vessel, 1996

Inner Scapes Exhibition Opens at HiSam on September 17, 2004

The Hawai'i State Art Museum will be opening a new exhibition in its Diamond Head Gallery this fall. Entitled *Inner Scapes*, this special exhibition will feature abstract painting and sculpture selected from the diverse holdings of the State's Art in Public Places Collection.

Abstraction transformed the artistic expression of the 20th century. During and after World War II, European artists such as Marcel Duchamp, Salvador Dali, Piet Mondrian, and Hans Hofmann fled to the United States settling in New York City. These modern artists influenced American painters and sculptors to depart from representational or realistic traditions to discover new means of expression. With a new vision, in the 1940s and 1950s American artists such as Jackson Pollock, Willem De Kooning, Mark Rothko, Robert Motherwell, and Helen Frankenthaler explored a freer and more personal way of seeing through the collective movement that became known as Abstract Expressionism.

Hawai'i artists were also influenced by these American and European trends. In fact, many Hawai'i-based artists such as Isami Doi, Tetsuo Ochikubo, Tadashi Sato, Harry Tsuchidana, and Rueben Tam spent time in New York City from the 1930s through the 1960s. These locals later returned home having been deeply influenced with the language of abstraction. *Inner Scapes* will trace these influences and trends from a regional perspective, bringing Hawai'i abstract traditions up to the present. The exhibition will feature 40 artists. A checklist of the objects will be available in the gallery.



Ben Norris, *Sun Space*, Acrylic on Canvas, 1973



Alison Manaut, *Singing Wind*,
Acrylic on Canvas, 1986

Friends of the Hawai'i State Art Museum Organized

We are pleased to announce the formation of the Friends of the Hawai'i State Art Museum. The Friends, a non-profit corporation, is designed and organized to further the artistic, cultural and education programs and purposes of the Hawai'i State Art Museum (HiSAM), a component of the Art in Public Places Program of the Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts.

The Friends of the Hawai'i State Art Museum, Inc. is being established to guarantee the museum's future financial and programmatic viability. HiSAM receives basic operational support through the Art in Public Places Percent for Art Law. However, in order to prosper and flourish over time and to serve an ever growing audience, the museum needs to develop other sources of revenue and earned income. The Friends of the Hawai'i State Art Museum will be instrumental in cultivating and securing these new sources of funding.

Initially, efforts of the Friends group will be focused on the development and operation of HiSAM's new Visitor Information Center (VIC). Located on the first floor of the No. 1 Capitol District Building, the VIC is being constructed to complement museum and HSFCA operations. The VIC will include an information kiosk, reception area, gift shop, and café and will serve as a central hub and orientation for visitors to the Hawai'i Capital Cultural District. For further information on the VIC or the Friends group call (808) 586-0305.

Seasonal Juried Exhibitions

- Artists of Hawai'i 2004* at the Honolulu Academy of Arts (July 1 to August 1, 2004)
- Commitment to Excellence* at the Academy Art Center, Honolulu Academy of Arts (August 17-30, 2004)
- Raku Ho'olaule'a Exhibition* at the ARTS at Marks Garage (August 17 to September 11, 2004)
- Juried Members' Exhibition 2004* at the Hui No'eau Visual Arts Center (September 17 to November 14, 2004)

THIS ISSUE'S HIGHLIGHTS

**Inner Scapes
Exhibition**

**Public Art
Inspires Children**

**Hawai'i Award
for Literature**

**Folk Arts Outreach
Performances**

**Biography Hawai'i
TV Show**

Message from the Chairperson



Mona Abadir

For nearly 40 years, the Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts has worked to promote, enhance and preserve our multi-cultural society in Hawai'i, especially its artistic expressions and forms. The belief has been that culture is the thread which connects us all. Our shared perspectives, cultural opportunities in communities, educational advancement, and creative economic revitalization link us through common goals.

Recently, Historic Hawai'i Foundation partnered with the University of Hawai'i's School of Travel Industry Management for an excellent conference on "An Authentic Hawai'i." HSFCA was pleased to have been invited to be guest speakers/panelists on Hawai'i Capital Cultural District (HCCD). Following the HCCD overview, Peter Apo representing Native Hawaiian culture and land (Native Hawaiian Hospitality), Alice Guild representing cultural non-profits ('Iolani Palace and Honolulu Academy of Arts board member), Frank Haas representing tourism (Hawai'i Tourism Authority), and Judy Drosd representing creative economic development (DBEDT) did a group presentation with me on the HCCD. A PowerPoint presentation on the HCCD is online at www.hccd.com.

Working together to be more efficient, effective and energetic to provide increased service, stimulus and support for our communities is so important. Our government agencies are now streamlining thinking, partnering with each other, and including natural links to private sector and non-profits. Since culture is a common thread in Hawai'i, it is inclusive of all its participants, public and private. We must invest in our cultural assets to achieve our collective

mission to preserve and enhance the quality of life for our people. To this end, HSFCA has taken a leadership role on cultural initiatives whose aim is to harness the collective power of establishments, people and resources for our citizens' and environment's benefit. Here is an update on specific actions and developments:

I. Hawai'i Capital Cultural District

On June 1, 2004, current participants held a meeting to discuss HCCD's options and voted to proceed down two concurrent roads.

1. The current road includes the development of HCCD's timeline, action steps for the next year, a template for grant applications, a list and timing of available grants and funding opportunities, non-profit set-up, marketing collateral, partnership opportunities, and outreach. HCCD has hired a coordinator, Lorraine Lunow-Luke, to assist the participants with these activities.

2. The HCCD decided to apply for federal recognition as a National Heritage Area. This involves the following steps:

a. Heritage Area Workshops: Conducted by Department of Interior Park Services. We will review dates and costs of workshops for O'ahu and neighbor islands. Interested parties should review the Heritage website for criteria requirements, other designated areas, examples of feasibility studies, and the federal bill outline for details (www.cr.nps.gov/heritageareas).

b. Feasibility Study: HCCD will work to raise funding for a Feasibility Study to submit to Park Services in early 2005.

c. Appropriation of Funds: 1-2 year process for federal designation after a Feasibility Study is submitted.

d. Federal Designation: Potential funding is up to \$10 million paid over 10-15 years. The first three years of funds are used to establish a working plan.

e. Matching Funds: Federal funds must be matched 1:1 with in-kind services, private sector donations, non-profit grants, and state funds at the time of federal designation by Congress.

National Heritage Area designation is a long-term process with tremendous value for our state and nation. It will work along side our current path, as the two paths fit with each other to satisfy

the federal matching of funds required. We encourage everyone to get involved. HCCD will bring benefit to the State of Hawai'i, as well as provide a model for other islands interested in establishing National Heritage Areas.

II. Partnership for Hawai'i's Culture:

The well-being of Hawai'i's culture is a primary concern for many agencies. It is essential we communicate our cultural strategies to coordinate our programs and goals. HSFCA plans to initiate 1-2 meetings this year with the following government agencies: Department of Business Economic Development and Tourism, Hawai'i Tourism Authority, State Historic Preservation Division and Park Services (DLNR), Office of Hawaiian Affairs, Department of Hawaiian Homelands, University of Hawai'i, and City and County representatives. This group will serve in an advisory support role to HCCD and others. This fits the requirement for National Heritage Areas but more importantly, it fits the need of our state.

III. 2005 HSFCA 40-Year Anniversary/Cultural Summit:

November 3-5, 2005, we will begin our year-long celebration with an important conference/summit on the many facets of our multi-cultural society in Hawai'i. We welcome ideas, suggestions, and partners as we begin the planning process.

IV. China Crossings:

Hawai'i is focused on a cultural exchange with China for the next several years. HSFCA, the University of Hawai'i at Mānoa Art Gallery, Honolulu Academy of Arts, and The Contemporary Museum

are in the initial stages of planning a contemporary art exhibition of Chinese Artists for Fall 2007 (past Crossings include Japan, France and Korea). This process will work hand in hand with the Hawai'i International Film Festival, DBEDT's business development plans (contact DBEDT for the July 24-31, 2004 "The Hawai'i Experience at Shanghai Xintiandi" product exhibition), and other cultural exchange of performance and literary arts (NEA also has an initiative with China). Congratulations to the Hawai'i International Film Festival who signed a partnership agreement with Shanghai Film Festival in June. While I attended this inaugural event, we visited several key Shanghai museums and the Shanghai Cultural Foundation to begin discussions about our future opportunities and current partnerships.

V. National Endowment for the Arts Visit:

We have asked NEA Chairman Dana Gioia to visit Hawai'i in January 2005. He is a dynamic force, the Poet Laureate of the United States, and a marketing/business person, who will be the first NEA Chairman to visit since June 1994. A public event, tours and meetings will be planned to share the magnificent cultural attributes of Hawai'i. It will be Chairman Gioia's first visit to our islands.

Many of these cultural initiatives are in the early planning stages. As always, we will seek out ideas, expertise and funding support. As we work together for greater benefit, everyone can be better served. Mahalo for your efforts and support.



A PowerPoint presentation on the Hawai'i Capital Cultural District is online at www.hccd.com.

Message from the Executive Director



Ronald Yamakawa

We are pleased to announce that we have launched our redesigned website. The website now features a more contemporary look with a lot more photos and improved navigation-

al tools, so it's quick and easy to find the data you want to see, and additional sections on our programs, events, services, and news. We are also working on the next phase of our website that will offer even more improvements, so that you will want to be a regular visitor. Please visit our new website today at www.hawaii.gov/sfca.

We are busy working on achieving the five priorities of our Strategic Plan for 2003 to 2008. Our staff recently met with consultant Norma Wong, who led us in a productive session as we discussed, determined, and wrote down the key tasks for us to undertake that would best serve our Strategic Plan. We are also developing benchmarks and deadlines for these tasks to make sure we stay on track for successfully completing this work.

Our staff and commissioners have also been working on improving our

Biennium Grants Program. One of the major changes is that we have reduced the number of major categories from eleven to four. We recently held information sessions on O'ahu, Maui, Kaua'i, and Hawai'i for current grantees to let them know about these changes. At each meeting, we gave an overview on the changes and then held a question and answer session to address grantees specific concerns.

We congratulate our own Ozzie Kotani, Art in Public Places Registrar, for being named the recipient of the 2004 Nā Hōkū Hanohano Kī Hō'alu Award. Our commissioners and staff are proud to have such a talented musician as part of our ohana and share in the joy of the recognition bestowed upon him.

We welcome Jon Ikegami, who recently joined our staff as an Exhibit Specialist in the Art in Public Places Program.

We hope you enjoy the redesigned *Art Reach* newsletter. This is our second issue in the new format. We are making changes to the look and content, so we can best serve your interests and needs. We are focusing on stories that relate to the events and services of our programs and explaining how they relate to our Strategic Plan.

In addition, we are adding new features such as a calendar highlighting upcoming HSFCA events, so you can participate in those which are of interest to you.

We hope you will take a few moments to complete and mail us the *Art Reach* Reader's Survey on page 3, so we can best serve your interests. Please let us know if you have any suggestions for upcoming *Art Reach* issues. We would love to hear your ideas. You can contact us at (808) 586-0307 or email ken.hamilton@hawaii.gov.

NEA Awards Nearly \$1 Million to Hawai‘i Arts Organizations

The National Endowment for the Arts has announced its second round of 2004 grants, and has awarded 12 grants to Hawai‘i arts organizations totaling \$994,100. The awards are listed below by category and field/discipline. For more information on NEA grants, visit www.arts.gov.

CHALLENGE AMERICA – ACCESS TO THE ARTS

Kalihi-Palama Culture & Arts Society, Inc., Honolulu, HI, \$10,000. To support training in traditional and contemporary art. Classes include Hawaiian, Polynesian, Okinawan, Filipino, and Samoan dance; Samoan crafts; and ceramics.

Maui Community Arts & Cultural Center, Kahului, HI, \$30,000. To support a presenting and residency series. The project will highlight Hawaiian-based music, dance events, and traditional storytelling.

National Organization for Traditional Artists Exchange, Honolulu, HI, \$25,000. To support a folklorist position and related costs. Responsibilities include coordination of concerts, exhibitions, workshops, and fieldwork documenting traditional artists to be showcased on the *Pacific Visions* radio series.

Pacific Islanders in Communications, Honolulu, HI, \$7,000. To support the *Community Media Workshop*. To be held in July 2004, the workshop will train participants in various digital media production skills.

ARTS LEARNING – ARTS EDUCATION

Hawai‘i Alliance for Arts Education, Honolulu, HI, \$60,000. To support *Arts First*. Now in the second year of a three-year plan, the research and demonstration project of the Hawai‘i Arts Education Partners will develop, integrate, document, and evaluate an arts-integrated curriculum for kindergarten through fifth grade students at Waiāhole Elementary.

Hawai‘i’s Volcano Circus, Pāhoa, HI, \$25,000. To support *Project Playmates* which provides year-long instruction for youth in video production, drama, dance, acrobatics, and circus skills. The culmination of the project is *Malama I ke Kai (Family of Life)*, a community-based drama performed by children and assisted by their parents.

Honolulu Theatre for Youth (consortium), Honolulu, HI, \$70,000. To support *Developing Creative Curriculum*, a consortium project that will train pre-service teachers in the processes of drama education. Through intensive workshops and drama sessions with the University of Hawai‘i’s College of Education, pre-service teachers will learn how to integrate drama education practices throughout the school curriculum.

Maui Community Arts & Cultural Center (consortium), Kahului, HI, \$60,000. To support *Quality Learning by Design*. The project will implement the statewide *Arts First: Hawai‘i Arts Education Strategic Plan 2001*, including teacher and artist training through a consortium with the Hawai‘i State Department of Education.

Pacific Resources for Education and Learning, Honolulu, HI, \$57,000. To support *Image to Word – Word to Image*. The professional development program is designed to increase student achievement in visual arts, reading, and language arts. Teachers and administrators from two underserved elementary schools will participate, with an emphasis on grades four through six.

HERITAGE & PRESERVATION – FOLK & TRADITIONAL ARTS

Hawai‘i Craftsmen, Honolulu, HI, \$20,000. To support the creation of a video archive of Hawai‘i’s diverse floral artistic traditions. Art forms documented include Hawaiian lei making, Chinese New Year narcissus carving, ceremonial Laotian flower offering, and Japanese ikebana flower arranging.

Hula Preservation Society, Kāne‘ohe, HI, \$25,000. To support the preservation of ancient hula through an online hula library. Through digital technologies the voices, faces, movements, stories, and knowledge of Hawaiian hula masters are being gathered, preserved and disseminated.

PARTNERSHIP – STATE & REGIONAL

Hawai‘i State Foundation on Culture and the Arts, Honolulu, HI, \$605,100. To support *Partnership Agreement* activities. This category provides grants that support state arts agencies in arts education activities, fostering arts in underserved communities, Challenge America programs, and grant service or administrative programs.

HSFCA Calendar of Events

JULY 2004

July 2, 2004 5 to 9 p.m.	First Friday Honolulu’s Downtown Gallery Walk. Public invited to tour HiSAM and downtown galleries.
July 27, 2004 9 a.m. to 1 p.m.	HSFCA Commission Meeting. Public meeting at HSFCA Multipurpose Room, 1st Floor, No. 1 Capitol District Bldg.
July 27, 2004 12 to 1 p.m.	Jazz Concert. Musician Abe Weinstein promotes Hawai‘i International Jazz Festival on HiSAM front lawn.

AUGUST 2004

August 6, 2004 5 to 9 p.m.	First Friday Honolulu’s Downtown Gallery Walk. Public invited to tour HiSAM and downtown galleries.
August 25, 2004 9 a.m. to 1 p.m.	HSFCA Commission Meeting. Public meeting on Lana‘i. Location to be announced.

SEPTEMBER 2004

Sept. 3, 2004 5 to 9 p.m.	First Friday Honolulu’s Downtown Gallery Walk. Public invited to tour HiSAM and downtown galleries.
Sept. 16, 2004 5:30 to 8 p.m.	Public Reception for <i>Inner Scapes</i> Exhibition. Hawai‘i State Art Museum. Public welcome.
Sept. 19-25, 2004	<i>Geckos in Paradise</i> Installation. Public invited to see 50 five-foot fiberglass geckos on HiSAM front lawn.
Sept. 22, 2004 9 a.m. to 1 p.m.	HSFCA Commission Meeting. Public meeting at HSFCA Multipurpose Room, 1st Floor, No. 1 Capitol District Bldg.
Sept. 26, 2004 4 to 7 p.m.	<i>Geckos in Paradise</i> . Auction on HiSAM front lawn. Fundraiser for Kapi‘olani Comprehensive Breast Center.
For more information on these free events, visit our website www.hawaii.gov/sfca or call (808) 586-0307.	

Art Reach Readers Survey

We value your opinions as the readers of *Art Reach* newsletter. We want to hear your comments and suggestions. Your responses to this survey will help us shape the direction of the newsletter for future issues. Please answer the following questions and circle only one number next to your choice. Your answers will remain anonymous. Please mail to: *Art Reach* Survey, Hawai‘i State Foundation on Culture and the Arts, No. 1 Capitol District Building, 250 South Hotel Street, 2nd Floor, Honolulu, HI 96813.

1. Do you agree with this statement?
Art Reach *appearance* is appealing.

 1. Strongly agree
 2. Agree
 3. No opinion
 4. Disagree
 5. Strongly disagree
2. Do you agree with this statement?
Art Reach *should be printed in color*.

 1. Strongly agree
 2. Agree
 3. No opinion
 4. Disagree
 5. Strongly disagree
3. Do you agree with this statement?
Art Reach *layout* is easy to navigate.

 1. Strongly agree
 2. Agree
 3. No opinion
 4. Disagree
 5. Strongly disagree
4. Which version of *Art Reach* do you prefer to read?

 1. Printed version I receive in the mail
 2. Online version on www.hawaii.gov/sfca
 3. Both print and online version
5. How many people other than yourself read your *Art Reach*?

 1. None
 2. One
 3. Two
 4. Three
 5. Four or more
6. Do you agree with this statement?
Art Reach *does a good job of covering HSFCA programs, services, and events*.

 1. Strongly agree
 2. Agree
 3. No opinion
 4. Disagree
 5. Strongly disagree

7. How much of *Art Reach* do you usually read?

 1. 75% - 100%
 2. 50% - 75%
 3. 25% - 50%
 4. Less than 25%
8. In general, most of the *Art Reach* stories are:

 1. Too long
 2. About the right length
 3. Too short
 4. No opinion

9. In the chart below, indicate how much coverage you think future issues of *Art Reach* should devote to the following subjects:

SUBJECT	MORE COVERAGE	LESS COVERAGE	ABOUT THE SAME COVERAGE	NO OPINION
HSFCA Editorials	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
National Arts News	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Local Arts News	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HSFCA Calendar of Events	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Art in Public Places Program	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arts in Education Program	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Biennium Grants Program	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Community Outreach Program	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Folk Arts Program	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
History and Humanities Program	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hawai‘i State Art Museum	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hawai‘i Capital Cultural District	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Individual Artist Fellowships	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10. Comments. What do you like most about *Art Reach*? What do you dislike? Please share your opinions and suggestions that will help us improve *Art Reach*. You may use additional paper if needed.

ART IN PUBLIC PLACES

Public Art Inspires Children

The HSFCA Art in Public Places Program, through its Commissioned Works of Art projects and partnership with the Department of Education, is making a difference in children’s lives. This spring, three different projects were dedicated with students performing chant, hula, band and chorus numbers, while students spoke and served as masters of ceremonies for events.

Makalapa Elementary School Dedication

The Way We Learn, a concrete sculpture by Jodi Endicott was dedicated at Makalapa Elementary School on May 19, 2004. This artwork, part of the Artists in Residence project, provided opportunities for students to work directly with a professional artist commissioned to create a site-specific work of art. Children worked with Jodi Endicott to write books and create



Makalapa Elementary School students worked with Jodi Endicott to create concrete sculptures of their favorite storybook animals. The sculptures were permanently installed in front of the school library and are maintained by students and custodian Roy Shimabukuro.

concrete sculptures. On the day of the dedication, some students and their sculptures were featured on KHON TV Channel 2 News with Kirk Matthews.

Kristine Constantino, a sixth grade student described her experience... “Being in Art class is wonderful. I feel like I always want to go to art class every day just to finish my sculpture. When I got picked for art class, I thought it would be cool, but it was even better. It was great and exciting! I found out that I was one of the luckiest students in my whole school because almost every student wanted to be in the class. I learned that mistakes aren’t all that bad, in fact, sometimes mistakes make the best things out of your sculpture.”

The Way We Learn, a concrete sculpture by Jodi Endicott, commissioned as part of the Artists in Residence Program for Makalapa Elementary School.

Kahuku High and Intermediate School Dedication

Ahonui (Strength through Perseverance), a bronze sculpture by

Jan Gordon Fisher was unveiled and dedicated with spirited student performances at Kahuku High and Intermediate School on March 9, 2004. The sculpture represents the goal of Kahuku High School for students to persevere in the direction of their dreams and desires. *Ahonui* means the strength to persevere, and a love for something so important and valuable that nothing can deter a person from their goals.

Lisa DeLong, Principal of Kahuku High and Intermediate School, says of the sculpture, “Our students immediately embraced the statue and often hang lei in reverence and to celebrate successes. Having such a dignified piece lets them know that we care about them and that their education is valued. Its beauty and the story behind the name, *Ahonui*, also serve to inspire our students to reach new heights and achieve in academics, athletics, and the arts.”



Castle/Kahuku Complex Area Superintendent Lea Albert addresses Kahuku students and community at the unveiling ceremony of *Ahonui*.

2004 Statewide Student Art Exhibition

The HSFCA hosted an art dedication at the Hawai’i Convention Center on April 25, 2004. The event showcased the 2004 *Student Art Exhibition*, created by 96 seventh to twelfth grade students statewide. Students from Kahuku High School’s award-winning choral group *Vocal Motion* performed.

The 2004 *Student Art Exhibition* is a program to recognize and display student artwork in the permanent display facilities of the Hawai’i Convention Center. All public and private school students in seventh to twelfth grades were encouraged to participate in the exhibition. The theme, *My Island and Me*, inspired students to express how they feel about, look at, or interpret their island home.

The 2004 *Student Art Exhibition* illustrates the common interests and diversity of Hawai’i through the art of its multicultural youth. To make reservations for free docent-guided tours call the Hawai’i Convention Center at (808) 943-3587.

“This event was truly meaningful for so many of my students. As a teacher, one sees the student not only for their artistic talent, but also as a person developing their character, confidence, and place in society. This event provided an opportunity for art students to be publicly recognized for something positive in their life. Behind each student is a heart-wrenching story that is shared between student and teacher; so when I saw these students being honored, it was a momentous occasion and a milestone for many of them and their families. The depth of my gratitude goes beyond words, because the depth of the experience for my students hit emotional levels that will leave them with memories of personal pride and positive acceptance in society.”
– Wendy Larrow, Art Teacher, ‘Aiea High School



Guests admire student artwork on display at the 2004 *Student Art Exhibition*, with its theme *My Island and Me* at the Hawai’i Convention Center.

Students Created a Mural of Gratitude for their School

A group of 658 students, with help from their teachers, parents, faculty, volunteers, and a mural artist, have created a permanent tile mural expressing their gratitude for their learning experience at Mililani Mauka Elementary School. The 10-foot-tall by 17-foot-wide tile mural will greet parents, children, and faculty for generations as they enter the school. The \$14,000 project was funded by the school's Parent-Teacher-Organization (PTO), who commissioned and worked with teaching artist Thomas Deir to develop the concept and complete the mural. The creative process began in October 2003 as Deir asked the students to express how they felt about growing and learning in their journey of education in Mililani Mauka. The masterpiece of gratitude was unveiled during their May Day Ceremony on May 14, 2004. Deir has co-created 14 other school murals to date, many as part of DOE's Artists in the Schools Program. In his projects, Deir teaches students the techniques of painting while instilling a valuable lesson on planning through concept development.



A group of Mililani Mauka Elementary School students admire their new mural for their school.

New on the Hawai'i Learning Interchange

Four new fine arts curriculum exhibits have been added to the Hawai'i Learning Interchange website at www.apple.com/ali/hawaii. These new exhibits feature integrated arts and math lessons on line, shape and pattern presented by Rae Takemoto, fourth grade teacher at Kula Elementary School and Shari Fukumoto, first grade teacher at Waialele Elementary School.

"Each lesson is media-rich with video clips of the lesson in practice, as well as reflection and assessment sessions with students and their teacher," reports Lei Ahsing, coordinator for the ARTS FIRST K-5 curriculum project.

Including three exhibits by Jolene Kim, third grade teacher at Ala Wai Elementary School, there are seven fine arts exhibits of the ARTS FIRST K-5 Fine Arts Curriculum currently on the Hawai'i Learning Interchange. Six more exhibits will be completed during the next school year.

Each exhibit has instructions on classroom preparation and downloadable lesson plans, assessment and resource guides. There are excerpts from *An Essential Arts Toolkit for the K-5 Classroom Teacher: Hawai'i Fine Arts Grade Level Guide Supplement to the Hawai'i Department of Education's Arts Instructional Guide*, better known as the *ARTS FIRST K-5 Toolkit Supplement*.

The Hawai'i Learning Interchange (HLI) is part of the Apple Learning Interchange, an online educational environment to facilitate the interchange of ideas among teachers, education leaders, visionaries and innovators. The website is a dynamic component of the six-year *ARTS FIRST: Hawai'i's Strategic Plan for Arts Education*. HLI is accessible from both Mac and Windows operating systems.

It's Not An Education Without the Arts!

"An Arts-Rich Education Helps Prepare Students for a Changing World" headlines a recent issue of the *Education Commission of the States* newsletter. Arts education studies and research are providing a growing body of evidence that points to the important role of arts education in improving student achievement, offering positive alternatives to troubled youth, and building a workforce capable of competing in an increasingly knowledge-based global economy.

The ARTS FIRST Partners are adding to this research with several arts education research projects on Windward O'ahu and Maui. The National Endowment for the Arts is supporting an action research project for at least two years at Wai'ahole Elementary School. The project encompasses professional development for teachers, artist residencies, mentoring, and teachers collecting and analyzing student data. The project expects to see positive changes in student attitudes toward school and improvement in



Third grade students at Lā'ie Elementary School actively participate in drama activities guided by artist in residence, Daniel A. Kelin, II, Manager of Drama Education, Honolulu Theatre for Youth.

ARTS IN EDUCATION

Hawai'i Artists in the Schools Roster Applications

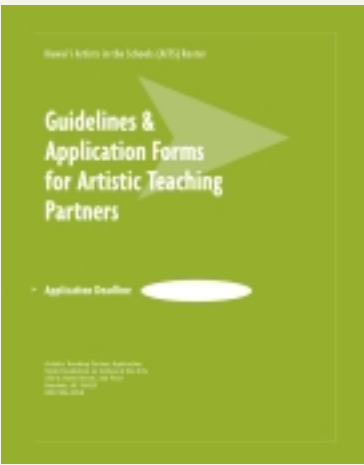
The new guidelines and application forms for professional artists who would like to audition for the Artists in the Schools Residency Roster are now available from the HSFCA Arts in Education Program. An artist residency is ten sessions (each session is 45 minutes or more) with a core group of students engaged in a standards-based fine arts learning experience.

Eligibility requirements for individual artists are:

- Professional artist;
- Legal resident of the state of Hawai'i at the time of application (six months living in Hawai'i);
- Must not be enrolled in a directly related undergraduate degree program of study; and
- Minimum of two years experience working with students in educational settings at the time of application.

Application materials to be submitted include evidence of work as a professional artist, a resume, and three letters of reference. Details for submission of the application and supporting materials as well as the audition process, and other related information is included in the *Guidelines & Application Forms for Artistic Teaching Partners* booklet. You may download the application booklet at www.hawaii.gov/sfca or call (808) 586-0307 to request a copy. The application deadline is August 4, 2004.

Performing artists who wish to audition as a performing AITS artist (one performance only for a group of students) should contact Tim Slaughter, Director – Statewide Cultural Extension Program at the University of Hawai'i: (808) 956-8246 for application and audition information.



Warren Andrade, DOE Artists in the Schools residency artist, demonstrates raku firing for fifth grade students at Wai'ahole Elementary School.

achievement test scores. Dr. Warren Newman is the lead investigator assisted by Dr. Jennifer Herring, University of Hawai'i at Mānoa (UHM) College of Education and Noni Floyd, Project Coordinator.

Recently, the US Department of Education awarded a substantial grant to the Hawai'i Alliance for Arts

Education to research the effect of arts focused integrated curriculum on student achievement at three Title I schools in the Windward District. The project is led by Dr. Paul Brandon and Professor Val Krohn-Ching, UHM College of Education, and Lei Ahsing, Hawai'i Alliance for Arts Education. During the first year of the project, third grade students and teachers at Lā'ie, Ben Parker, and Keolu Elementary Schools will be immersed in drama education led by Daniel A. Kelin, II and Natalie McKinney. A dance and music residency by Vivien Lee will be added in the second year for fourth graders and visual arts in the third year of the project for fifth graders.

Kula Elementary School on Maui is carrying out a longitudinal study on the effects of an arts integrated curriculum on attitudes towards reading and skills in reading comprehension. Maui Arts & Cultural Center is partnering with the Department of Education with partial funding from The Kennedy Center. Deb Brzoska is the arts learning consultant directing the study.

COMMUNITY OUTREACH

East Hawai'i Cultural Council – 37 Years Old and Still Going Strong

Founded in 1967 and growing at a fast pace, the East Hawai'i Cultural Council (EHCC) celebrates its 37th anniversary in 2004. "In the last five years, membership has increased four-fold," said Board Chair Sudha Achar, "making us the largest member-supported arts and culture organization on the Big Island."

Recognizing both EHCC's significance to the community and its grass roots support, the County of Hawai'i extended the building lease to 2032. Home for the last 23 years, this former old Police Station and Courthouse was renovated in 1974, then was placed on the National and State Historic Registry in 1977.



Hilo High School String Ensemble, under the direction of Armando Mendoza, performs at the 16th annual Young At Art Exhibition at the East Hawai'i Cultural Center.

Although the space is leased for one dollar a year, EHCC is responsible for all maintenance, renovations, and repairs. The need to bring the facility up to County and Americans for Disabilities Act codes by 2006 sparked a capital improvement drive to raise an estimated \$750,000.

EHCC now houses three galleries, a performance auditorium, art workshop space, and offices. Voted *Best Art Galleries* on the Big Island in a 2001 survey conducted by *Hawai'i Island Journal*, the galleries were recently refurbished and new lighting installed with funds from the Atherton Family Foundation and local donors.

EHCC features different art exhibits that change monthly through five galleries during the year – which includes two satellite galleries in the community. Booked for solo and group exhibitions years in advance, the galleries feature Hawai'i and international artists.

As well, annual shows include the *Young at Art Exhibition*, in its 16th year, to celebrate National Youth Arts Month in March. Hawai'i County school children, grades K to 12, are invited to participate with about 800 children submitting work to be juried and professionally exhibited. In November, the *Recycle-Trash Art Exhibition* showcases artworks to promote environmental awareness and the benefits of recycling

trash. Each spring and fall, the *All Hawai'i Juried Art Exhibitions* showcase the works of Big Island artists.

EHCC is buzzing with activity. Classes in sketching and drawing, oil painting, watercolor, stained glass, slack key guitar, 'ukulele, and dance offer creative outlets for different levels and all ages. Informative lectures, field trips, studio visits, and garden tours are accessible for seniors.

The intimate performance theater is a frequent venue for performers from all over the world. With enthusiastic participation by master musicians, the *Big Island Slack Key Guitar Festival* is now in its 16th year. A popular destination for many visitors and featured in the *New York Times* in August 2003, this *Hawaiian Music Festival* is now two days long.

HSFCA grants funding supports many of the community and educational activities. Whether it is theater or dance, a music festival, or art workshops, there is something for everyone at East Hawai'i Cultural Center. In the gift shop are local favorites and artful items to remind you of your visit. So when you are in Hilo, please be sure to stop by to share in the fun. For more information, contact EHCC via phone: (808) 935-9085, email: arts@ehcc.org, or visit the website at www.ehcc.org.

HAWAI'I AWARD FOR LITERATURE

Stewart and Keller Receive State's Highest Literary Honor

The HSFCA and the Hawai'i Literary Arts Council honored two Hawai'i literary artists with the state's highest award for their outstanding accomplishments. The Hawai'i Award for Literature has been bestowed since 1974. Frank Stewart is the 2002 recipient and Nora Okja Keller is the 2003 recipient.

The award ceremony was held on May 28, 2004 at the Hawai'i State Art Museum 2nd floor lanai. A commendation from Governor Linda Lingle was presented by Lieutenant Governor James R. "Duke" Aiona, Jr. to each recipient. Frank Stewart and Nora Okja Keller both responded with reflective and inspiring acceptance speeches.

Frank Stewart has published more than a dozen books, including four collections of poetry. For his first three books of poetry, he was awarded the prestigious Whiting Writers Award in New York in 1986. He has also edited eight anthologies on the contemporary literature and environment of Hawai'i, Asia, and the Pacific.

Since 1989 Stewart has edited *Mānoa: A Pacific Journal of International Writing*, the preeminent U.S. journal publishing writers from China, the Philippines, Taiwan, Tibet, Japan, Viet Nam, Indonesia, New Zealand, Australia, Malaysia, Cambodia, the

Pacific islands, and other countries. In 2002, Stewart co-edited *Century of the Tiger: One Hundred Years of Korean Culture in America*, published by the University of Hawai'i Press as a volume of *Mānoa*, and helped mount the Bishop Museum exhibit of the same title.

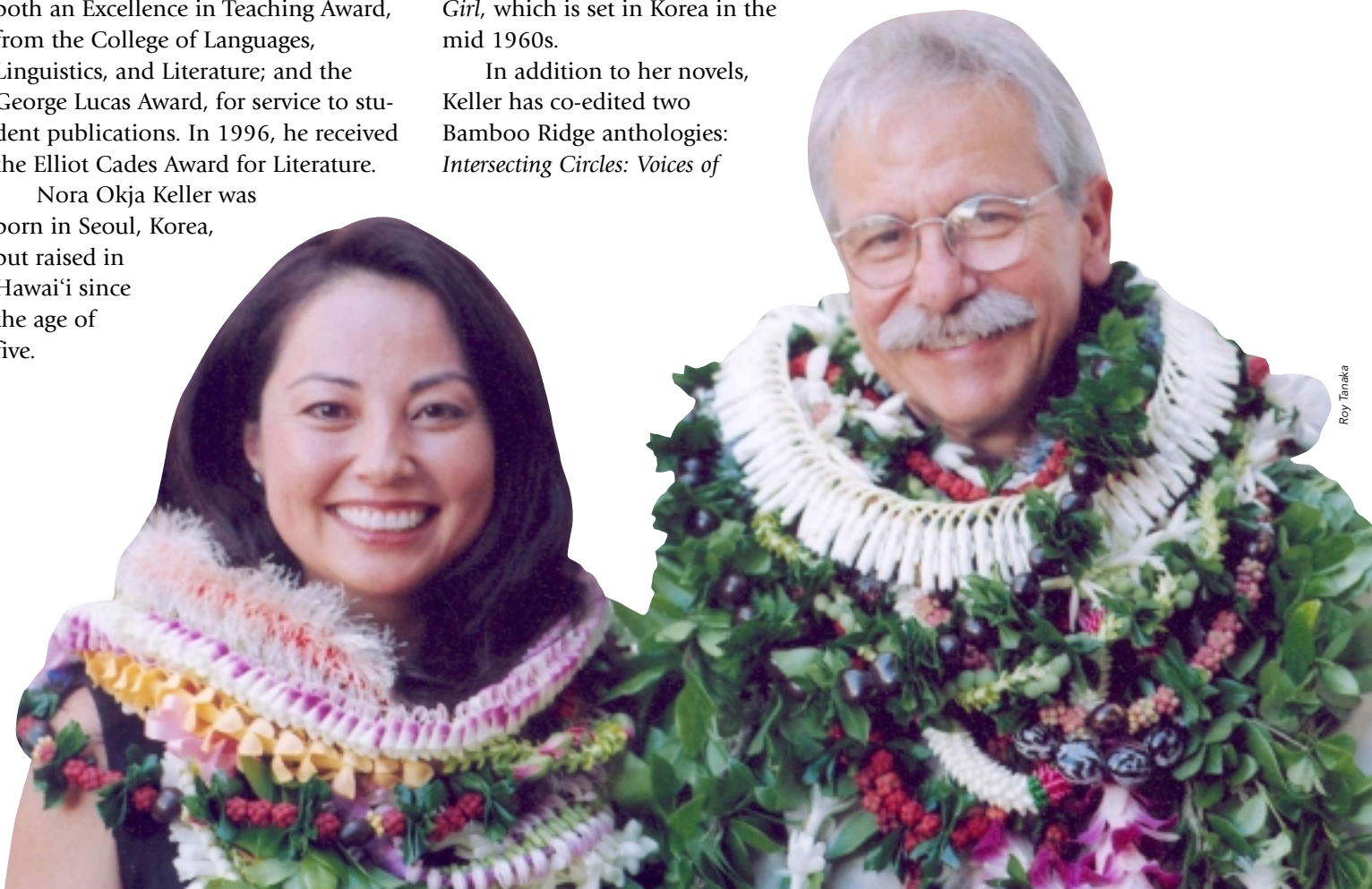
Stewart is a graduate of the University of Hawai'i, where he has taught since 1974. In 1998, he received both an Excellence in Teaching Award, from the College of Languages, Linguistics, and Literature; and the George Lucas Award, for service to student publications. In 1996, he received the Elliot Cades Award for Literature.

Nora Okja Keller was born in Seoul, Korea, but raised in Hawai'i since the age of five.

She is the author of two novels – both published by Viking/Penguin – that have received national acclaim. In 1995 she received the Pushcart Prize for *Mother Tongue*, a short story that later became part of her first novel, *Comfort Woman*. In 1998 *Comfort Woman* won the American Book Award and was chosen by the Los Angeles Times as one of the best books of the year. That was followed in 2002 by her second novel, *Fox Girl*, which is set in Korea in the mid 1960s.

In addition to her novels, Keller has co-edited two Bamboo Ridge anthologies: *Intersecting Circles: Voices of*

Hapa Women (1999) and *YOBO: Korean Americans Writing in Hawai'i* (2003). She is also the author of numerous short stories and essays about life in Hawai'i. Her children's play *When Tiger Smoked His Pipe*, co-written with her 10-year-old daughter, was produced by Honolulu Theater for Youth in the Fall of 2003. A graduate of the University of Hawai'i, she is currently working on her third novel and a collection of essays.



Folk Arts Outreach Performances



Keith Nakaganeke with 'ukulele and sanshin in hand at Maui Arts & Cultural Center.

A folk arts outreach initiative this past fiscal year brought educational presentations to five different islands, in the communities of Kaunakakai, Kona, Kahului, Lihū'e, and Lā'ie. The well received programs were a collaboration between the HSFCa and many partners in the various communities to build awareness for our unique cultural heritage. The series was coordinated by O'ahu-based non-profit TRADEX – the National Organization for Traditional Artists Exchange. These free public programs were made possible through funding from the National Endowment for the Arts (NEA).

On October 24, 2003, 'ukulele virtuoso Gordon Mark did a lecture/demo on his solo playing style at the Moloka'i Youth Center. Going to the airport, he stopped by the Lanikeha Commercial Kitchen, where the "Youth Corp Site"

group was hard at work processing poi and treated them to an impromptu free concert.

The series traveled to the Big Island on November 5, 2003 to the Hōlualoa Foundation for Arts and Culture's new Donkey Mill Arts Center. Mark and guitarist Jeff Peterson treated the audience to an intimate offering of 'ukulele and traditional kī hō'alu (slack-key guitar) music.

The following month, Keith Nakaganeke – who received a Folk Arts Apprenticeship to study under National Heritage Fellowship recipient Harry Seisho Nakasone – did a presentation on Okinawan uta sanshin (sanshin playing with vocal accompaniment) at the Maui Arts & Cultural Center (MACC). In honor of the *Bento to Mixed Plate* exhibit that was currently showing at the MACC gallery, Nakaganeke briefly exchanged the sanshin with an 'ukulele and sang a few Hawaiian songs to illustrate how Hawai'i is truly a "melting pot" of culture.

In February of 2004 a very special presentation on Hawai'i's steel guitar legacy was held in the Aloha Ballroom of Brigham Young University (BYU) at Lā'ie. Steel guitar exponent Alan Akaka was joined at the rural O'ahu venue by slack-key guitarist Ledward Ka'apana and Indian musicians Debashish and Subashis Bhattacharya. During the program, Debashish presented Tau Moe, a 95-year-old Lā'ie resident,

with a proclamation honoring him for introducing the steel guitar to India. Moe, who passed away on June 24, 2004, was the last living steel guitarist who learned from the first generation of steel guitar masters and who knew Joseph Kekūkū – the man commonly credited for inventing the steel guitar in the late 1800s.

Kenny Endo and members of Taiko Center of the Pacific wrapped up the series on Kaua'i in March 2004 by presenting the art of traditional Japanese taiko. Endo, the first non-Japanese national to receive a stage name in the art of classical Japanese drumming, explained and demonstrated taiko to a diverse and enthusiastic audience at Island School in Lihū'e.

"Through funding from the NEA, I am glad

we were able to offer free traditional arts presentations in areas that have somewhat limited access to these programs," said HSFCa Folk Arts Coordinator John Keoni Fujitani. "However, this series would not have been possible without assistance from the many community partners who really wanted to see this happen." Many thanks to the Moloka'i Community Service Council, Hōlualoa Foundation for Arts and Culture, Maui Arts & Cultural Center, Dr. James Smith – BYU Department of Fine Arts, Garden Island Arts Council, Kaua'i Taiko, and Island School for supporting traditional arts in their respective communities!



Debashish Bhattacharya and Alan Akaka wave to an appreciative crowd at BYU in Lā'ie.

Biography Hawai'i: Ruth Ke'elikōlani

Ruth Ke'elikōlani is the third production of the *Biography Hawai'i* series. It is a compelling story of one of the most fascinating and powerful Hawai'i ali'i.

A formidable presence in 19th century Hawai'i, Princess Ruth Ke'elikōlani refused to speak English, convert to Christianity, or leave the Hawaiian Islands. Though her life was darkened by the deaths of her children and her beloved first husband, she was a popular and strong force who resisted the kingdom's drift toward annexation.

Her personal appeals to the goddess Pele were said to have stopped a lava flow that threatened to destroy Hilo. During her lifetime, Ruth Ke'elikōlani inherited and managed vast land holdings throughout the islands. These were the lands she bequeathed to Bernice Pauahi Bishop. Today, they form a substantial portion of the properties administered by Kamehameha Schools Bishop Estate.

Biography Hawai'i: Ruth Ke'elikōlani explores the life and legacy of this remarkable woman, whose sense of her own personal responsibilities and of her own culture guided her through some of the most transforming political and cultural events of the 19th century in Hawai'i.

"There were powerful women in Hawaiian history," remarks Political Science and Hawaiian Language Professor Noenoe Silva, "And I don't think we can know ourselves, really,

until we know about them, until we understand." Ke'elikōlani was one of these women.

"She very much maintained a respect for the old, while she considered the new," comments Professor of Hawaiian Language Puakea Nogelmeier.

Kalena Silva, Director of Hawaiian Studies at the University of Hawai'i at Hilo adds that Hawaiians today draw inspiration from Ke'elikōlani because "she was stubborn in her belief that Hawaiian culture and language and its perspective on the world was valuable," giving Hawaiians "hope for our own future as Hawaiian people."

The documentary includes footage of Hulihe'e Palace and other Big Island locations, and features 19th century chants referring to Ke'elikōlani. The musical soundtrack highlights the compositions of William Pitt Leleiohoku, Ke'elikōlani's adopted son, and the brother and heir apparent of David Kalākaua.

In keeping with Ke'elikōlani's own devotion to Hawaiian language and culture, this half-hour documentary was prepared in two versions – English and Hawaiian. In either language, the result is a fascinating brief portrait of a courageous figure whom many people recognize, but few people know. This production is funded in part by the HSFCa through its Biennium Grants Program in the History and Humanities category for fiscal year 2004.

HISTORY & HUMANITIES

Biography Hawai'i: Ruth Ke'elikōlani is a production of PBS Hawai'i, in affiliation with the Center for Biographical Research, University of Hawai'i at Mānoa. Executive producers are Joy Chong-Stannard (director/editor), Victoria Nalani Kneubuhl (writer), and Craig Howes (series scholar). Ka'upena Wong is the English language version narrator, and Kuuipo Kumukahi is the Hawaiian language version narrator.

Both the English and Hawaiian versions aired back-to-back on Wednesday, June 9, 2004 at 8 p.m. with a repeat on Saturday, June 12 at 8 p.m. In addition, a public screening and forum took place at the University of Hawai'i at Mānoa Art Auditorium on June 3 which was well attended.

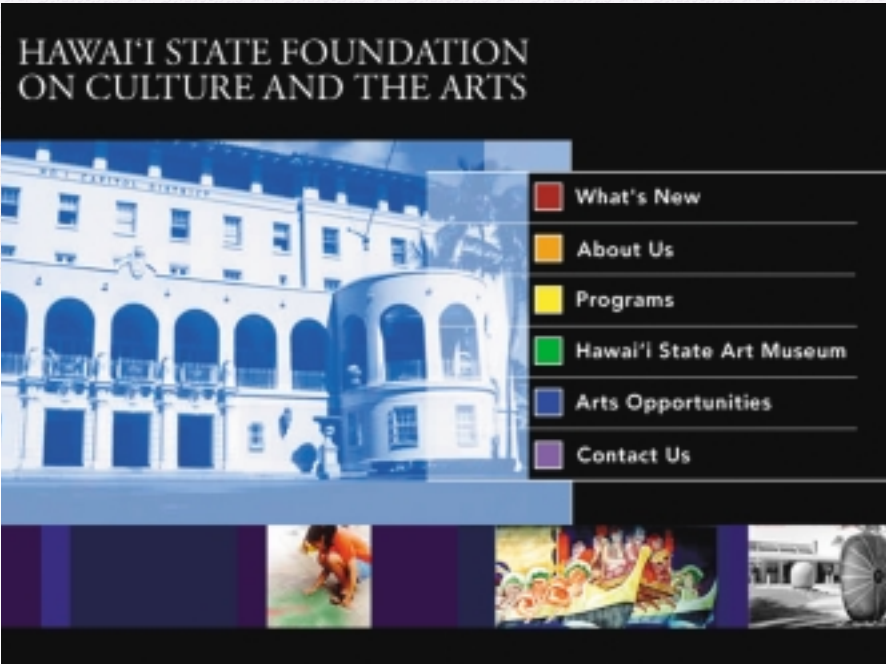
The *Biography Hawai'i* series tells the stories of noted figures of the past, and evaluates their significance in influencing the life of Hawai'i today. Two very successful hour-long documentaries on kumu hula Maiki Aiu Lake, and on labor and civil rights attorney Harriet Bouslog, have already been broadcast on PBS Hawai'i. For more information about *Biography Hawai'i* and viewers guides, check the PBS Hawai'i website at www.pbshawaii.org or call (808) 973-1000.



Princess Ruth Ke'elikōlani

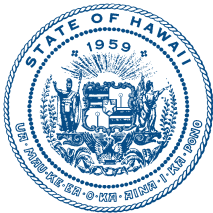
Visit Our New Website

Visit our new HSFCA website at www.hawaii.gov/sfca. The website now features a dynamic homepage, beautiful photos, and improved navigational tools. There's lots of data on the arts in Hawai'i, the USA, and worldwide.



Read Art Reach Online

Read the online version of *Art Reach* newsletter featuring beautiful color photos. Visit our website, www.hawaii.gov/sfca and click on "About Us" then click on "Publications and Docs."



Funding for the Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts and its programs is provided by the State of Hawai'i and the National Endowment for the Arts.

Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts
No. 1 Capitol District Building
250 South Hotel Street, 2nd Floor
Honolulu, Hawai'i 96813

Linda Lingle, *Governor*
Russ K. Saito, *Comptroller*
Katherine H. Thomason, *Deputy Comptroller*

HSFCA COMMISSIONERS
Mona Abadir, Chairperson, *O'ahu*
Gae Bergquist Trommald, *O'ahu*
Manu Boyd, *O'ahu*
George Ellis, *O'ahu*
Charles M. Freedman, *O'ahu*
Georja Skinner, *Maui*
Millicent Kim, *Hawai'i*
Alfred Laureta, *Kaua'i*
Mary Philpotts, *O'ahu*

HAWAII STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS
No. 1 Capitol District Building
250 South Hotel Street, 2nd Floor
Honolulu, Hawai'i 96813
Telephone (808) 586-0300
Fax (808) 586-0308
Website: www.hawaii.gov/sfca

To contact staff via email or telephone, visit our website and click on the HSFCA Directory button for individual email addresses and telephone numbers. If you have a comment or suggestion for *Art Reach* newsletter, contact Ken Hamilton via email at ken.hamilton@hawaii.gov or call (808) 586-0307.

HSFCA STAFF
Ronald K. Yamakawa, *Executive Director*
Judy K. Hee, *Secretary*
Estelle Enoki, *Administrative Services Assistant*
Susan N. Naanos, *Accountant*
Charles Medeiros, *Contracts Officer*
June Anami, *Clerk Typist*
Mieu T. Nguyen, *Account Clerk*
Kam Wen Siu, *Account Clerk*
Elaine Zinn, *Arts in Education Program Coordinator*
Fay Ann Chun, *Community Arts Program Coordinator*
John Keoni Fujitani, *Folk Arts Program Coordinator*
Denise Miyahana, *History and Humanities Coordinator*
Ken D. Hamilton, *Public Information Officer*
David de la Torre, *Art in Public Places (APP) Program Manager*
Denise H. Kosaka, *APP Curator*
Lisa Yoshihara, *APP Gallery Director*
Jonathan Johnson, *APP Commissions Project Manager*
Mark Welschmeyer, *APP Commissions Project Manager*
Lynn Mayekawa, *APP Visitor Services Manager*
Michael Naylor, *APP Museum Educator*
Ozzie Kotani, *APP Registrar*
Susan Barcena, *APP Clerk-Stenographer*
Catherine S. G. Seah, *APP Clerk-Typist*
Michael S. Okamoto, *APP Senior Exhibit Specialist*
James Kuroda, *APP Exhibit Specialist*
Richard S. Louie, *APP Exhibit Specialist*
Jon Ikegami, *APP Exhibit Specialist*

ART REACH PRODUCTION
Ken D. Hamilton, *Editor*
Nomura Design, *Design/Layout*
Service Printers, *Printing*
Hagadone Printing, *Mailing*

PRESORTED
STANDARD
US POSTAGE
PAID
HONOLULU, HI
PERMIT NO. 1520